

ENG

DAN

NOR

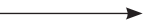
FIN

SWE

POL

RUS

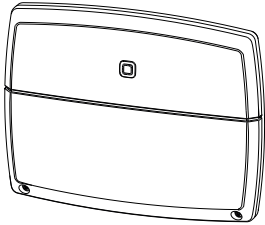




2



1x



4x



4,0 x 40 mm

4x



6 mm

ENG

DAN

NOR

FIN

SWE

POL

RUS

1	Om denne vejledning	17
1.1	Gyldighed, opbevaring og videregivelse af vejledningen	17
1.2	Symboler	17
2	Sikkerhed	17
2.1	Bestemmelsesmæssig brug	17
2.2	Sikkerhedshenvisninger	17
3	Funktion	18
4	Oversigt over enheden	18
4.1	Betjeningselementer	18
4.2	Tilslutninger	19
4.3	Tekniske data	19
5	Montering	20
5.1	Frembygning	20
5.2	DIN-skinne (som option)	20
6	Tilslutning	21
6.1	Tilslutning forsyning	21
6.2	Tilslutning kedel (4.1/4.2)	21
6.3	Tilslutning luftaffugter (Access Point-variant)	22
6.4	Tilslutning Change Over Pilot (Access Point-variant)	22
6.5	Tilslutning pumpe (5.1/5.2/5.3)	23
6.6	Tilslutning fugtføler (6.3/6.4)	23
6.7	Tilslutning eksternt Change Over-signal (6.1/6.2)	24
6.8	Tilslutning eksternt tænd-sluk-ur (Access Point-variant)	24
6.9	Tilslutning temperaturbegrænser (Access Point-variant)	25
7	Ibrugtagning	25
7.1	Instruktion uden Alpha IP Access Point (standalone-drift)	25
7.2	Instruktion på Alpha IP Access Point	26
8	Visninger	27
9	Rengøring	27
10	Genetablering af fabriksindstillinger	27
11	Ud-af-brugtagning	27
12	Bortskaffelse	28

1 Om denne vejledning

1.1 Gyldighed, opbevaring og videregivelse af vejledningen

Denne vejledning gælder for Alpha IP Multi-IO boks 21001 (MIOB). Vejledningen indeholder informationer, som er nødvendige til ibrugtagning. Inden der arbejdes med enheden, skal nærværende vejledning læses fuldstændigt og grundigt. Vejledningen skal opbevares og videregives til efterfølgende brugere.



Denne vejledning og yderligere Alpha IP systeminformationer findes altid på www.alphaip.de.



Systeminformation, funktion og betjeningstrin fra vejledningen til Alpha IP Access Point (HAP 2001) skal tilgodeses.

1.2 Symboler

Følgende symboler bruges i denne vejledning:



Faretegn: Gør opmærksom på en fare



Henvi sning: Kendetegner en vigtig eller nyttig information

- ⇒ Forudsætning
- ✓ Resultatet, som fremkommer af en handling
- Optælling uden fast rækkefølge
- 1., 2. Anvisning med fast rækkefølge

2 Sikkerhed

2.1 Bestemmelsesmæssig brug

Alpha IP Multi-IO boksen (MIOB) er del af Alpha IP systemet og tjener

- som funktional udvidelse af Alpha IP klimaløsningen til temperering af arealer
- til tilslutning af cirkulationspumpe og fyrkedel
- til tilslutning af temperatur- eller fugtføler
- til dugpunktovervågning
- styring af driftstilstandene

Enhver anden brug, ændringer og ombygninger er udtrykkeligt forbudte. En ikke bestemmelsesmæssig brug medfører farer, som producenten ikke hæfter for, samt til garantiudelukkelse og ansvarsfrihed.

2.2 Sikkerhedshenvisninger

For at undgå ulykker med personskade og materiel skade skal alle sikkerhedsinformationer i nærværende vejledning overholdes. Der hæftes ikke for personskade og materiel skade, som forårsages af ukorrekt brug eller manglende overholdelse af farehenvi sningerne. I sådanne tilfælde bortfalder garantien. Der hæftes ikke for følgeskader.

- Enheden må kun åbnes af en autoriseret fagmand.
- Enheden må ikke bruges uden afskærmningen.
- Produktet må kun bruges i teknisk upåklagelig tilstand.
- Dette produkt må ikke blive betjent af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, manglende erfaring eller manglende viden, og de må ikke arbejde med det. I givet fald skal disse personer være under opsyn af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed, eller af denne instrueres i, hvordan produktet skal benyttes.
- Kontroller, at børn ikke leger med produktet eller emballagen. I givet fald skal børn være under opsyn.
- I nødsituationer gøres hele enkeltrumsreguleringen spændingsfri.
- Overhold enhedens effektgrænser og omgivelsesbetingelser.
- Kablet fra tilsluttede forbrugere skal lægges således, at de ikke kan medføre farer for mennesker og husdyr (f.eks. snublesteder).
- Brug kun enheden i tørre samt støvfrie omgivelser.
- Enheden må ikke udsættes for påvirkninger fra fugtighed, vibrationer, konstant sol- eller anden varmeindstråling, kulde eller mekaniske belastninger.

3 Funktion

ENG

Alpha IP Multi-IO boksen er den centrale styreenhed til at tænde og slukke cirkulationspumper og fyrkedler i boliglignende omgivelser. Enheden gør det muligt at regulere rum- eller vandtemperaturen pr. Alpha IP app eller som standalone-variant med rumtermostat.

DAN

NOR

Kommunikationen med andre komponenter sker via den trådløse Homematic (HmIP) protokol. Den trådløse overførsel realiseres på en ikke eksklusiv transmissionsvej, hvorfor forstyrrelser ikke kan udelukkes. Forstyrrende påvirkninger kan f.eks. fremkaldes af koblingsprocesser, elmotorer eller defekte elektriske enheder.

FIN

SWE

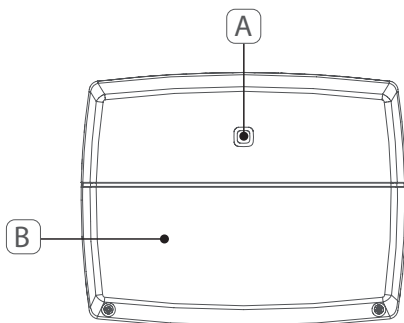
Hvilket funktionsomfang der kan fremkomme inden for Alpha IP systemet i samspil med andre komponenter, kan ses i Alpha IP brugermanualen.

POL

RUS

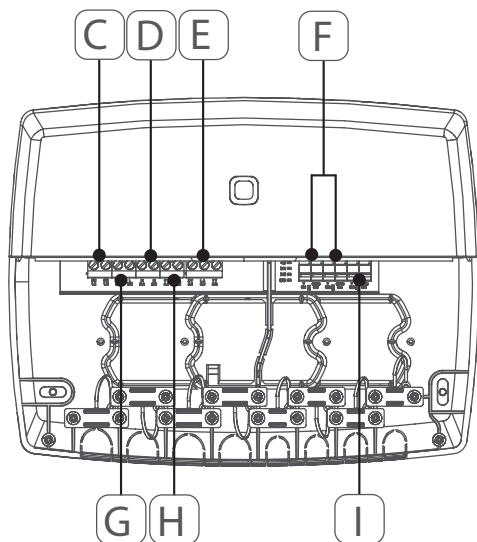
4 Oversigt over enheden

4.1 Betjeningselementer



- (A) Systemtast (instruktionstast og LED)
- (B) Afdækning

4.2 Tilslutninger



- (C) Tilslutningsklemmer for PE (beskyttelsesleder)
- (D) Afrembygning N (neutralleder)
- (E) Tilslutningsklemblok 5 (omskifter: 2 = slutter / 1 = bryder. f.eks. til tilslutning af en cirkulationspumpe, luftaffugter, CO Pilot)
- (F) Tilslutningsklemmer for IN1/IN2 (varme-, køle- eller Ecodrift, temperaturbe grænser eller fugtføler)
- (G) Tilslutningsklemmer for L (leder)
- (H) Tilslutningsklemme 4 (f.eks. for tilslutning fyrkedel, luftaffugter, CO Pilot)
- (I) Tilslutningsklemmer for AOOUT (0-10 V ud gang)
- (J) LED-lys og tilslutningsindikator: Pumpe (5.2), kedel (4.2), status input 1 (IN1), status input 2 (IN2), forsyning (PWR) og Change Over-tilstand (C/O)



Tilslutningsklemme AOOUT (I) er aktuelt uden funktion.

4.3 Tekniske data

Kort betegnelse af enheden	ALPHA-IP-MIOB
Forsyningsspænding	230 V/50 Hz
Strømforbrug	16 A maks.
Maks. Koblingseffekt udgang 1	3680 W, $\cos\phi \geq 0,95$ (potentialfri)
Maks. Koblingseffekt udgang 2	1840 W, $\cos\phi \geq 0,95$ (potentialfri)
Ledningsart og -tværsnit	stiv og bøjelig ledning 0,75 – 2,5 mm ²
Kapslingsklasse	IP20
Beskyttelsesklasse	II
Omgivelsestemperatur	0 til 50°C
Mål (B x H x D)	198,6 x 155,8 x 33,5 mm
Vægt	365 g
Radiofrekvens	868,3 MHz/869,525 MHz
Modtagerkategori	SRD category 2
Typ. Trådløs rækkevidde	375 m
Duty cycle	< 1 % pr. h / < 10 % pr. h
Direktiver	2014/53/EU Radioudstyr 2014/30/EU EMC 2011/65/EU RoHS 2014/35/EU Lavspændingsdirektiv

ENG

DAN

NOR

FIN

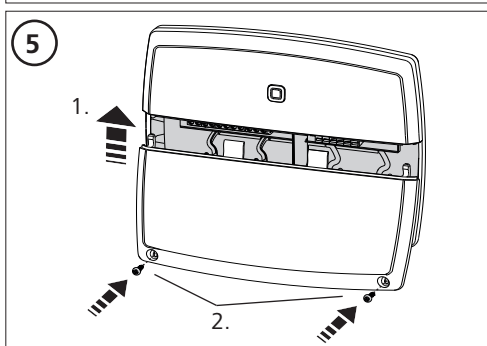
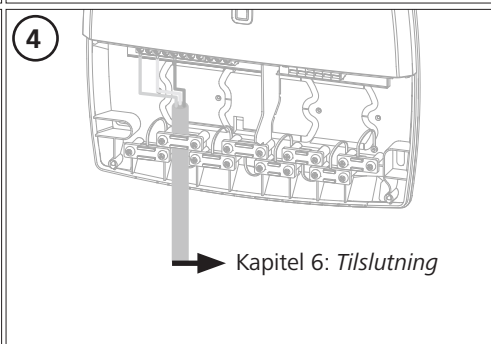
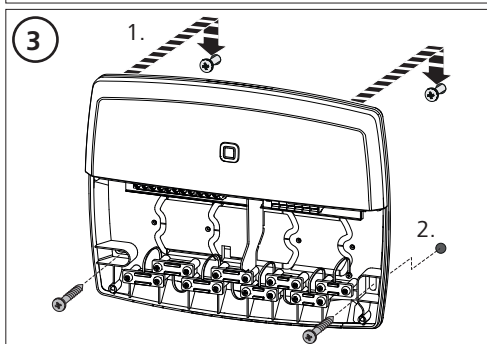
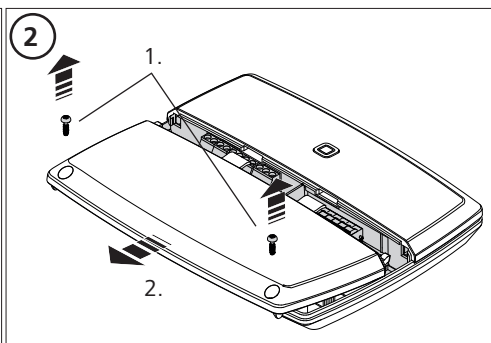
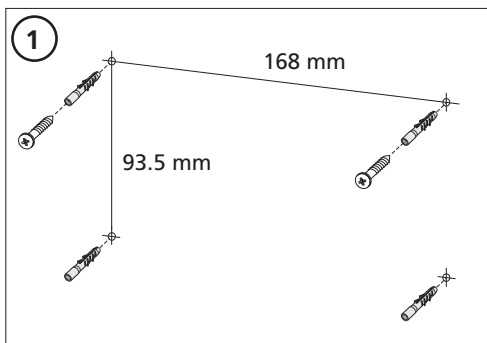
SWE

POL

RUS

5 Montering

5.1 Frembygning



5.2 DIN-skinne (som option)



Omlysninger om montering af Multi-IO boksen på en DIN-skinne kan ses i betjeningsvedledningen til den DIN-skinneadapter, som kan leveres som option.

6 Tilslutning



ADVARSEL

Livsfare pga. af den elektriske spænding, som foreligger ved Multi-IO boksen!

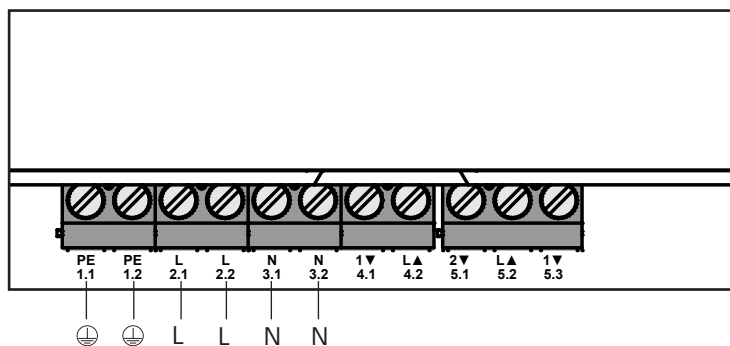
- Enheden må kun åbnes af en autoriseret fagmand.
- Inden der åbnes, slukkes netspændingen og sikres imod genindkobling.
- Foreliggende eksterne spændinger frikobles og sikres imod genindkobling.

MIOB's tilslutning afhænger af individuelle faktorer og skal omhyggeligt planlægges og realiseres af installatøren.

Til stik-/klemmetilslutninger kan følgende tværsnit bruges:

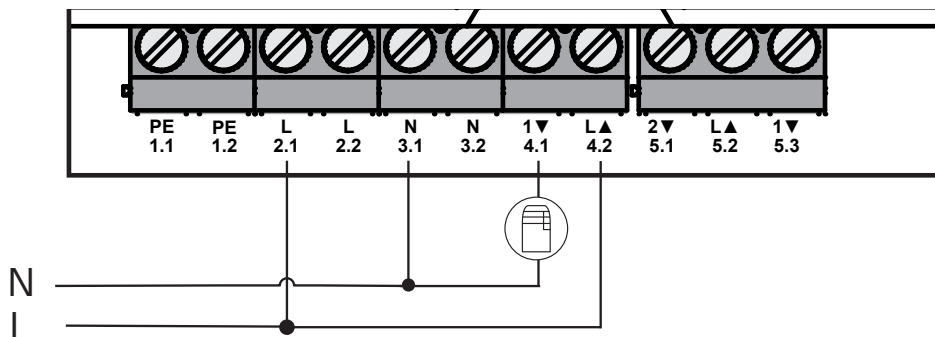
- massiv ledning: 0,75 – 2,5 mm²
- bøjelig ledning (med og uden kabeltulle): 0,75 – 2,5 mm²
- Ledningsender afisoleret 8 - 9 mm

6.1 Tilslutning forsyning



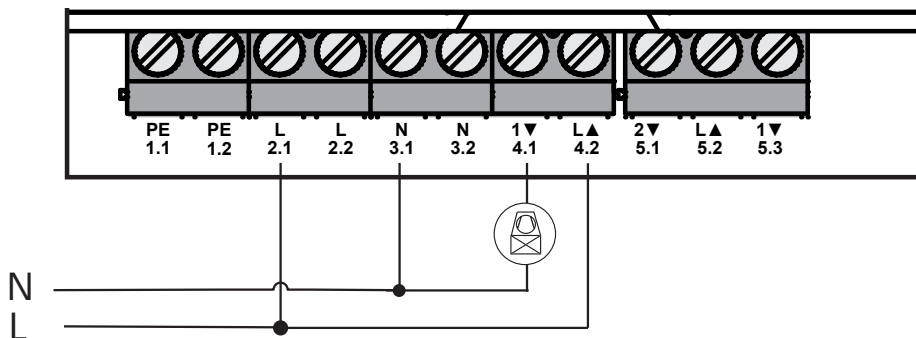
6.2 Tilslutning kedel (4.1/4.2)

Tilslutningen 4.1/4.2 er et relæ som potentialfri kontakt. I standalone-varianten bliver kun fyrkedlen tilsluttet. Ved brugen med Alpha IP app'en via Alpha IP Access Point kan tilslutningen også bruges til luftaffugter eller Change Over Pilot (CO Pilot). Alternativt er det med Homematic CCU 2 muligt at bruge tilslutningen som Switch Aktor.



6.3 Tilslutning luftaffugter (Access Point-variant)

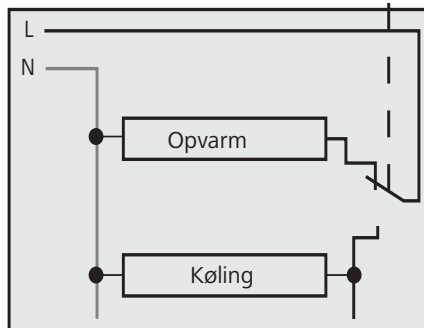
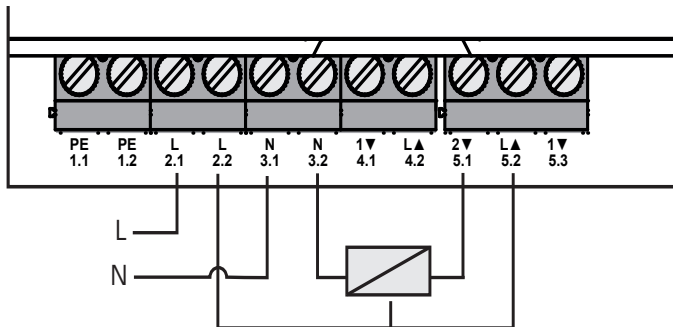
I Access Point-varianten er det muligt at bruge en affugter. Luftaffugteren kan både tilsluttes til tilslutning 4.1/4.2 (jf. fig.) og til tilslutning 5.2/5.3. Med luftaffugteren kan en for høj luftfugtighed i rummet sænkes.



6.4 Tilslutning Change Over Pilot (Access Point-variant)

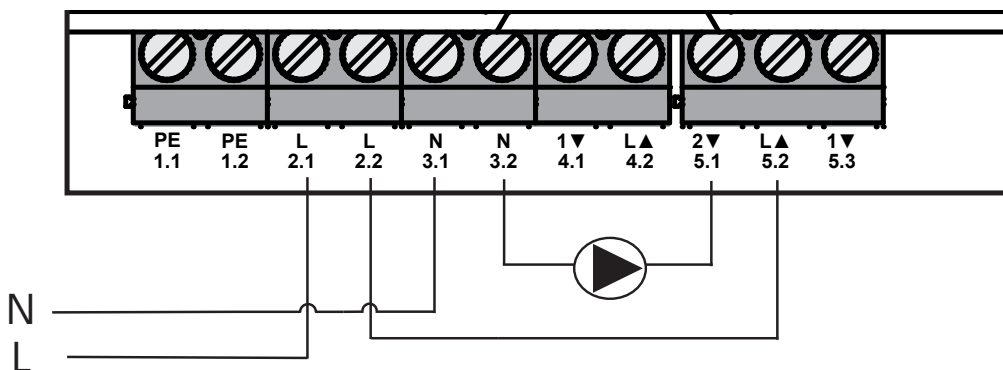
I Access Point-varianten er det muligt at tilslutte en intern pilot-funktion til omskiftning af hele anlæget mellem driftstilstandene varme og køle.

CO Pilot udgangssignalet kan både tilsluttes til tilslutningen 4.1/4.2 og til tilslutningen 5.2/5.3 (fig.).



6.5 Tilslutning pumpe (5.1/5.2/5.3)

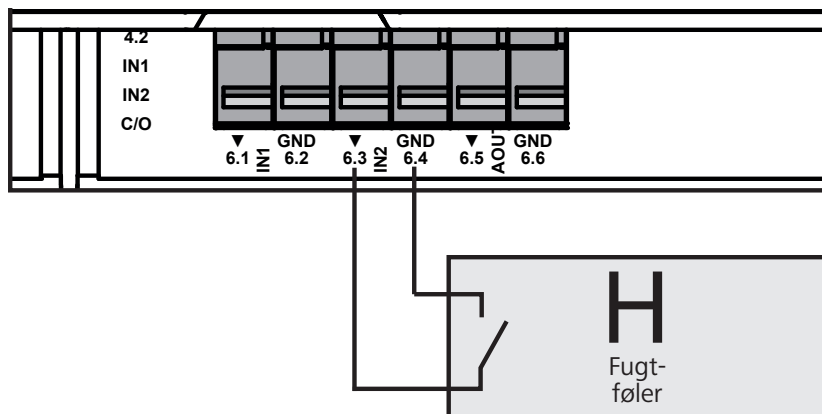
Tilslutning 5.1/5.2/5.3 er et omskifterrelæ som potentialfri omskifter. I standalone-varianten bliver kun pumpen tilsluttet. Ved brugen med Alpha IP app'en via Alpha IP Access Point kan tilslutningen også bruges til luftfugtighedsføleren eller til CO Pilot.



6.6 Tilslutning fugtføler (6.3/6.4)

Tilslutningen 6.3/6.4 (IN2) er en indgang til potentialfrie kontakter. I standalone-varianten bliver kun fugtføleren tilsluttet. Ved brugen med Alpha IP app'en via Alpha IP Access Point kan tilslutningen også bruges til temperaturbegrænser (TB) eller External Clock (ECO). Med en Homematic CCU 2 kan alle ind- og udgange udløses individuelt.

Fugtfølere, som skal stilles til rådighed af kunden, tjener beskyttelsen mod dugdannelse i modus køle.



ENG

DAN

NOR

FIN

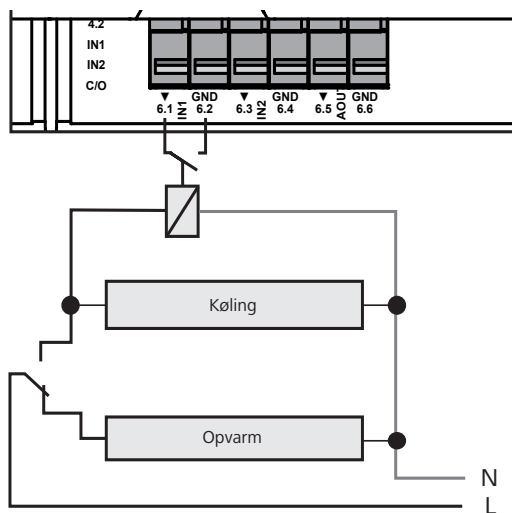
SWE

POL

RUS

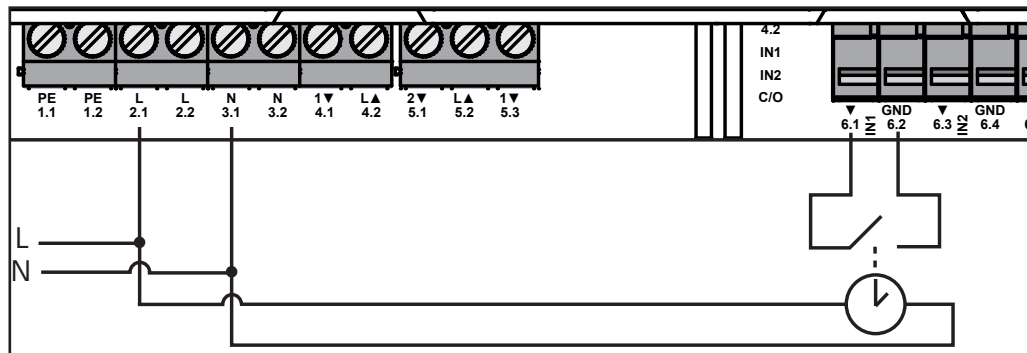
6.7 Tilslutning eksternt Change Over-signal (6.1/6.2)

Tilslutningen 6.1/6.2 (IN1) er en indgang til potentialfrie kontakter. I standalone-varianten tilsluttes kun Change-Over-signalet (CO). Ved brugen med Alpha IP app'en via Alpha IP Access Point kan tilslutningen også bruges til temperaturbegrænsner (TB) eller External Clock (ECO).



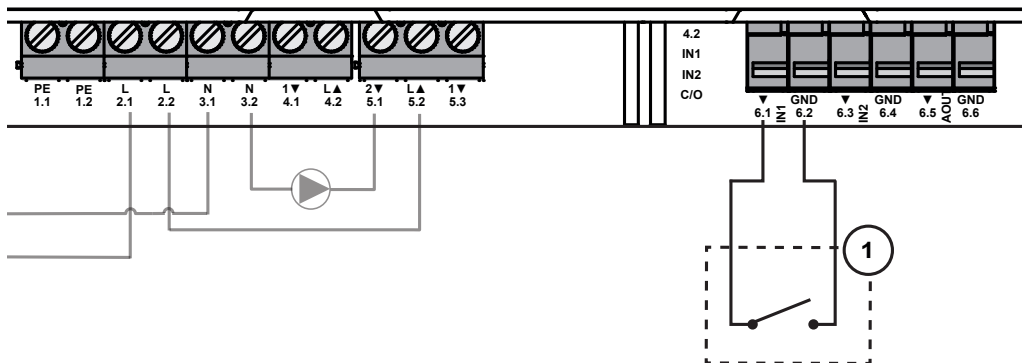
6.8 Tilslutning eksternt tænd-sluk-ur (Access Point-variant)

I Access Point-varianten er det muligt at styre et eksternt tænd-sluk-ur. Det eksterne tænd-sluk-ur (ECO) kan tilsluttes både til tilslutningen 6.1/6.2 (IN1, jf. figb.) og til tilslutningen 6.3/6.4 (IN2). Ved aktivering af indgangen fra tænd-sluk-uret kobles de dertil parametrede varmezoner i natdrift.




6.9 Tilslutning temperaturbegrænsere (Access Point-variant)

I Access Point-varianten er det muligt at bruge en temperaturbegrænsere (1). Temperaturbegrænseren (TB) kan både tilsluttes til tilslutning 6.1/6.2 (IN1, jvf. fig.) og til tilslutning 6.3/6.4 (IN2). TB slukker for pumpen, hvis der fastslås for høje fremløbstemperaturer fra gulvvarmen. Bliver TB-indgangen koblet, kører basisstationen automatisk alle drev i.




7 Ibrugtagning


 Læs dette afsnit fuldstændigt og omhyggeligt inden ibrugtagningen.


Multi-IO boksen instrueres alternativt som standalone-drift direkte ved Alpha IP basisstationen (FAL 21001/41001) eller ved Alpha IP Access Point (HAP 21001). Den efterfølgende konfiguration foretages i varianten med Alpha IP basisstation via Alpha IP vægtermøstateren (WTH eller WTHP 61001) og i varianten Alpha IP Access Point via Alpha IP app'en.

Enheden er på forhånd konfigureret til standalone-løsningen.

7.1 Instruktion uden Alpha IP Access Point (standalone-drift)

 Ved instruktionen skal der mindst være 50 cm mellem enhederne.

 Instruktionsprocessen kan afbrydes ved igen kort at trykke på instruktionstasten. Dette bekræftes ved, at Multi-IO boksens LED lyser rødt.

 Ved integrering i et eksisterende system skal først Alpha IP basisstationen og derefter Alpha IP Multi-IO boksen bringes i instruktionsmodus.

ENG

DAN

NOR

FIN


SWE

POL


RUS

Til standalone-driften skal instruktionen af Alpha IP Multi-IO boksen foretages via Alpha IP basisstationen (FAL 21001/41001). Instruér enheden som følger:

1. Tryk flere gange på Alpha IP basisstationens Select-tast, indtil alle varmezoners LED'er lyser grønt.
 2. Tryk i 4 sekunder på Alpha IP basisstationens systemtast, indtil systemtastens LED hurtigt blinker orange.
- ✓ Instruktionsmodus er aktiv i 3 minutter.
3. Tryk i 4 sekunder på Multi-IO boksens systemtast (A), indtil systemtastens LED blinker orange.

 Efter en vellykket instruktion lyser systemtastens LED grønt. Lyser LED'en rødt, gentages processen.


7.2 Instruktion til Alpha IP Access Point

 Alpha IP Multi-IO boksen kan instrueres pr. app både ved Alpha IP Access Point og ved Homatic centralen CCU2.

For styringen via Alpha IP app'en skal instruktionen af Alpha IP Multi-IO boksen foregå via Access Point (HAP 21001). Instruér enheden som følger:

⇒ Alpha IP Access Point blev indstillet via Alpha IP App (jfr. vejledning HAP 21001).

1. Åbn Alpha IP app'en på din smartphone.
 2. Vælg menupunktet *Instruktion af enheden*.
 3. Tryk kort på systemtast (A), indtil LED'en langsomt blinker orange. Instruktionsmodus er aktiv i 3 minutter.
- ✓ Enheden vises automatisk i Alpha IP app'en.
4. For at bekræfte skal de sidste fire cifre i enhedens nummer (SGTIN) indtastes eller den vedlagte QR-koden scannes. Enhedens nummer befinder sig under den medleverede QR-kode eller direkte på enheden.

 Efter en vellykket instruktion lyser systemtastens LED grønt. Lyser LED'en rødt, gentages processen.

5. Følg instruktionerne i app'en.

8 Visninger

Display	Betydning	Løsning
Kort orangefarvet blink	Radiosignaltransfer/ sendeforsøg/datatransfer	Vent, til transferen er afsluttet.
1x langt grønt lys	Proces bekræftet	Du kan fortsætte med betjeningen.
1x langt rødt lys	Proces slået fejl	Prøv igen.
Kort orangefarvet blink (hvert 10. sek.)	Instruktionsmodus aktiv	Indlæs de sidste fire cifre fra enhedens serienummer som bekræftelse.
1x langt rødt lys	Proces slået fejl eller duty cycle-limit nået	Prøv igen.
6x langt rødt blink	Enheden er defekt	Vær opmærksom på visningen i din app eller kontakt din fagforhandler.
1x orangefarvet 1x grønt lys	Testvisning	Når testvisningen er gået ud, kan du fortsætte.

9 Rengøring

Til rengøring skal der bruges en tør, blød klud uden opløsningsmiddel.

10 Etablering af fabrikkens indstillinger

Ved etablering af fabrikkens indstillinger går alle de indstillinger, som er foretaget, tabt.

1. Hold systemtasten (A) nede i 4 sekunder, indtil den hurtigt blinker orange.
 2. Slip systemtasten.
 3. Hold systemtasten nede i 4 sekunder igen, indtil den lyser grønt.
 4. Slip systemtasten igen.
- ✓ Fabrikkens indstillinger er genetableret.
 - ✓ Enheden gennemfører en ny start.

11 Ud-af-brugtagning



ADVARSEL

Livsfare pga. af den elektriske spænding, som foreligger ved Multi-IO boksen!

- Enheden må kun åbnes af en autoriseret fagmand.
- Inden der åbnes, slukkes netspændingen og sikres imod genindkobling.
- Foreliggende eksterne spændinger frikobles og sikres imod genindkobling.

1. Alle eksisterende kabler løsnes.
2. Afmonter enheden og bortskaf den korrekt.

12 Bortskaffelse



Enheden må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet! Elektroniske apparater skal ifølge direktivet om brugte elektro- og elektronik-apparater bortskaffes via de offentlige indsamlingssteder for brugte elektronik-apparater!

ENG

DAN

NOR

FIN

SWE

POL

RUS

Nærværende manuel er ophavsretligt beskyttet. Med forbehold for alle rettigheder. Uden producentens forudgående samtykke må der hverken foretages hel eller delvis kopiering, reproduktion, forkortelse eller videregivelse, hverken af mekanisk eller elektronisk art. © 2016

132821.1628

Høiax[®]
 **SYSTEMS**

CE